



3033

**SPELLING & MEANING**

OF

**EVERY WORD.**

Occuring in

**THE ROYAL**

**School Primer**

Together with

**Translation of Difficult Sentences.**

( FIRST EDITION ).

**BY**

**J. K. JOSHI**

**BHAVNAGAR.**

---

**AHMEDABAD**

Printed at the Ahmedabad United Printing.

and General Agency Company Limited

by Ranchorelal Gungaram.

**A. D. 1888.**

*Price Rs. 0—3—0.*



## પ્રસ્તાવના.

સદ્ગુરુઓ અદ્યાપિ પર્વત અર્થની ઘણી ચોપડીઓ નીકળી છે. તેમાંની કેટલીક ચોપડીઓમાં અશુદ્ધ ઉચ્ચાર તથા તરજુમો આપવામાં આવેલો છે; તેવાજ કેટલાક સમ- ખોટી એન્સુકેશનલ ઇન્સ્ટ્રક્શન સાહેબે તે ચોપડી નિશાળમાં ચલાવવા સમ્મત મના કરી છે તે છતાં ઘણી ખરી નિ- શાળામાં છોકરાઓ પોતાની સુગમતાને માટે એ ચોપડી ખરીદ કરે છે પછી તેઓ આવી ચોપડીઓમાં લખેલા ઉ- ચ્ચાર તથા તરજુમો ગોખે છે. આથી કેટલા ગેરફાયદા છે તેનો આપણે વિચાર કરીએ. “પાકે ઘડે કાંઠા ચઢે નહીં” તે કહેવત પ્રમાણે અંગ્રેજી જેવી નવી બાષા શીખવાની શરૂ- આતમાં જે ઉચ્ચાર ગોખવામાં આવે તે ઘણું યત્ને અને લાંબે કાળે પણ મનમાંથી કાઢતા મુશ્કેલી પડે છે; અને તરજુમો ગોખવાથી તેઓની યાદદારતપર હદ ઉપરાંત ખો- ન્ને પડે છે અને તેઓ તેવાજ બીજા કોઈ પણ વાક્યનો તરજુમો કરી શકતા નથી. આવા હેતુથી મારી બતતી કો- શિષ કરી શુદ્ધ ઉચ્ચાર આપી છોકરાઓને સુગમતા કરી આપવાના હેતુથી આ ચોપડી છપાવી છે. આ ચોપડીમાં કેટલાક અંગ્રેજી શબ્દો જેની વચમાં *a* હોય છે ને છેવટે *e* હોય છે તેનો ઉચ્ચાર લાંબો કરવાને માટે એઈ લખેલું છે જેમકે *make* મેઈક; તેમજ *one* ઉચ્ચાર ઘણા ખરા પોહાળો કરે છે તે અટકાવવાને માટે એઅ લખવામાં આવ્યો છે જેમકે *there* ઘેઅર્ એમાં બુલચૂક થઈ હશે તે માસ્તરો કૃપા કરી મને બતાવશે તો તેમનો મોટો ઉપકાર મારી મારી બીજી આવૃત્તીમાં સુધારો કરીશ.

જેશંકર કરસનજી

Print.	Print.	Script.	Pronun-	Example.
			ciation.	
A	a	a	<div> <div> <div>ਐ</div> <div>ਐ</div> </div> <div> <div>Cat (ਕੈਟ).</div> <div>A (ਐ).</div> </div> </div>	
			<div> <div>ਘਾ</div> <div>ਘਾ</div> </div> <div> <div>Grass(ਗਰਾਸ).</div> <div>All (ਐਲ).</div> </div>	
B	b	b	ਘ	But (ਬਟ).
C	c	c	<div> <div>ਕੈ</div> <div>ਸੈ</div> </div> <div> <div>Cat (ਕੈਟ).</div> <div>City(ਸੀਟੀ).</div> </div>	
D	d	d	ਡ	Dog (ਡਾਗ).
E	e	e	<div> <div>ਐ</div> <div>ਏ</div> </div> <div> <div>Hen (ਏਨ).</div> <div>Me (ਮੀ).</div> </div>	
			ਐ	Her (ਹੇਰ).
F	f	f	ਫ	Fat (ਫੈਟ).
G	g	g	<div> <div>ਗ</div> <div>ਜ</div> </div> <div> <div>Good (ਗੁਡ).</div> <div>Gem (ਜੇਮ).</div> </div>	
H	h	h	<div> <div>ਫ</div> <div>ਐ</div> </div> <div> <div>His (ਫਿਸ਼).</div> <div>Hour (ਐਵਰ).</div> </div>	
I	i	i	<div> <div>ਐਐ</div> <div>ਏ</div> </div> <div> <div>I (ਐਐ).</div> <div>It (ਏਟ).</div> </div>	
			ਐ	Bird (ਬਰਡ).
J	j	j	ਜ	Jar (ਜਾਰ).
K	k	k	ਕ	Kind(ਕਾਇੰਡ).
L	l	ਲ	ਲ	Lad (ਲੈਡ).
M	m	m	ਮ	Man (ਮੈਨ).
N	n	n	ਨ	Ned (ਨੇਡ).

# III

O	o	o	}	ઁ	Dog (ડોગ્).
				ઐ	Go (ગો).
				ઉ	Do (ડુ).
				વ	One (વન્).
P	p	p		પ્	Pig (પિગ્).
QU	qu	qu		ક્વ	Quick (ક્વિક્).
R	r	r		ર	Run (રન્).
S	s	s		સ્	See (સી).
T	t	t		ટ	Ten (ટેન્).
U	u	u	}	અ	Run (રન્).
				યુ	Use (યુઝ).
V	v	v		વ્	Vote (વોટ્).
W	w	w		ઉવ્	We (ઉવી).
X	x	x		ઝસ	Ox (ઝઃઝસ).
Y	y	y	}	આઈ	Fly (ફલાઈ).
				ય	Yes (યસ).
				હ	Holy (હોલી).
Z	z	z		ઝ	Zebra (ઝીબ્રા).

અંગ્રેજી લાપ્તામાં સ્વર.

a-e-i-o-u-y અને કોઈ કોઈ વખત w છે.

એ શિવાય બાકીના અક્ષર વ્યંજન છે.

## જોડાક્ષર.

ખ્	kh.	ઘ્	gh.
ઙ્	ng.	ચ્	ch.
છ્	chh.	જ્	jh.
ત્-ધ્	th.	ઢ્	dh.
ફ્	ph-f.	ભ્	bh.
શ્	sh.	ક્ષ્	ksh.
ગ્	gn.		

—oOo—

જે શબ્દને માથે માત્ર મુકવામાં આવેલી છે તેને  
લાંબો ઉચ્ચાર સમજવો. જેમકે A=એ.

જે શબ્દને માથે ૨ આવી નિશાની હોય તેના પોહાજે  
ઉચ્ચાર સમજવો. જેમકે Cat કેટ.

—

## પ્રાઈમરના અર્થ.

Spelling.	(સ્પેલીંગ)	જોડણી.
Meaning.	(મીનીંગ)	અર્થ.

જોડણી.                      ઉચ્ચાર.                      અર્થ.

Cat.	(કેટ)	બિલાડી.
Dog.	(ડોગ)	કૂતરો.
Hen.	(હેન)	મરઘી.
Tub.	(ટબ)	પીપ.
Pig.	(પિગ)	કુકર.
Fly.	(ફલાઇ)	માંગી.
A.	(એ)	એક.
And.	(અન્ડ)	અને.

પાનું ૪-૫-૬-૭,

The.	(ધ્-ધી)	તે.
Mouse.	(માઉસ)	ઊંદર.
This.	(ધિસ્)	આ.
Is.	(ઇઝ)	છે.
Fat.	(ફેટ)	જાડો, જાડી, જાડું.
It.	(ઇટ)	તે, તેને. (નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે).
I.	(આઇ)	હું.



Can.	(કેન્)	શક્યું.
See.	(સી)	જોવું.
Can see.	(કેન્ સી)	જોઈ શકું છું.
Its.	(ઈટ્સ)	તેનો, તેની, તેનું. (નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે).
Tail.	(ટેઇલ)	પૂછડી.
Paw.	(પૉ)	પંજો.
Paws.	(પૉઝ્)	પંજા.
Has.	(હૅઝ)	પાસે છે.
It has.	(ઈટ્ હૅઝ)	તેની પાસે છે, તેને છે.
Long.	(લૉંગ)	લાંબી.
Soft.	(સૉફ્ટ)	નરમ.
Sees.	(સીઝ્)	જુએ છે.
Run.	(રન્)	દોડવું, દોડ.
If.	(ઈફ્)	જો.
You.	(ય)	તમે, તમને.
Do.	(ડો)	કરવું (મુખ્ય ક્રિયાપદ).
Do run.	(ડો રન્)	દોડ, દોડો છો.
Not.	(નોટ્)	નહીં.
Will.	(વિવલ્)	શા-શી-શું. (ભવિષ્ય- કાળની નિશાની).
Catch.	(કૅચ્)	પકડવું.
Will Catch.	(વિવીલ્ કૅચ્)	પકડશે.

You.	(ય)	તમને.
Did.	(ડિડ)	કીધું, કર્યું, (મુ.કિ). ભુતકાળની નિશાની.
Did catch.	(ડિડ્ કૅચ્)	પકડયો, પકડી.
If it can.	(ઈફ્ ઇટ્ કૅન)	જો તેનાથી બની શકશે તો.

પાનું ૮-૯-૧૦-૧૧.

Tom.	(ટૉમ્)	છોકરાનું નામ છે. (ટૉમ).
His.	(હિઝ્)	તેનો, તેની, તેનું. (નર જાતિમાં વપરાય છે).
That.	(થૅટ્)	તે, પેલા, કે, જો.
Tom's.	(ટૉમ્સ)	ટૉમનો.
's.	(અપૉસ્ટ્રૉફ ઍસ્)	નો-ની-નું. જો નામ } ને છેડે એવી નિશા } ની આવે તેને છઠ્ઠી } વિભક્તી જાણવી.
Kind.	(કાઈન્ડ્)	માયાળું.
To.	(ટુ)	ને, ઉપર.
Loves.	(લૅવ્ઝ્)	ચાહે છે.
Play.	(પ્લે)	રમવું, રમત.
With.	(વિથ્-વિથ્)	સાથે, થી.
Him.	(હિમ્)	તેને (નર જાતિમાં બીજી વિભક્તિમાં વપરાય છે).

What.	(ઉપાટ્)	ને તે, શું ?
He.	(હી)	તે, (નર જાતિમાં વપરાય છે).
Bids.	(મિડ્ઝ)	ફરમાવે છે.
At.	(અટ્)	તરફ-માં.
Pond.	(પોન્ડ)	તળાવ.
Throw.	(થ્રો)	ફેંકવું.
Throws.	(થ્રોઝ)	ફેંકે છે, નાંખે છે.
In.	(ઇન્)	માં, અંદર.
Stick.	(સિક્ક)	લાકડી.
Go.	(ગો)	જવું, જા.
Bring.	(બ્રિન્ગ)	લાવવું, લાવ.
Out.	(આઉટ્)	બહાર.
Swims.	(સ્વિમ્સ)	તરે છે.
For.	(ફોર્)	માટે, કારણ કે.
Here.	(હિઅર્)	અહીંઆ.
Here is.	(હિઅરીઝ)	આ રહ્યું.
How.	(હાઉ)	કેમ, કેવું.
Well.	(વેલ્)	સારી રીતે.

પાનું ૧૨-૧૩.

Sheep.	(શીપ્)	ધેડું.
Lamb,	(લૅમ્)	ધેડાનું બચ્ચું, મેદું.
Eats,	(ઇટ્સ)	ખાય છે.

Green.	(ગ્રીન્)	હીલું.
Grass.	(ગ્રામ)	ધાસ.
Warm.	(વર્મ્)	ગરમ.
Coat.	(કોટ્)	ડગલો, ઢાંકણ.
Of.	(ઑફ્)	નોનીનું. (છંદી વિભક્તીનો પ્રત્યય).
Wool.	(વૂલ્)	ઉન.
Some.	(સમ્)	કાંઈ, થોડા.
Day.	(ડે)	દિવસ.
Good.	(ગુડ્)	સારો, સારી, સારું, બહા.
Sheep.	(શીપ્)	મુટું, ઘેટી. (સંખ્યા- ધન વિભક્તી.
We.	(વિવી)	અમે, આપણે.
Must.	(મસ્ટ્)	જોઈએ, જરૂર હોવી.
Cut.	(કટ્)	કાપવું.
Off.	(ઑફ્)	ફર.
Cut off.	(કટાફ્)	કાપી નાંખવું.
Young.	(યંગ)	નાનું, જુવાન.
Is called.	(ઇઝ્ કૉલ્ડ્)	કહેવાય છે.
Called.	(કૉલ્ડ્)	કહેવાયલું.
As.	(ઍઝ્)	જેવું, જેમ, જ્યારે, કેમકે.
White.	(વિહાઇટ્)	સફેદ.

Snow.	(સ્નો)	બરફ.
As white as snow.	{ (એંઝ હોહાઈટ્ } { એંઝ્ સ્નો.) }	{ બરફના જેવું } { સફેદ. }
Come.	(કમ્)	આવવું, આવ.
To.	(ટુ)	પાસે, ને.
Me.	(મી)	મને
To me.	(ટુ મી)	મારી પાસે.
From.	(ફ્રોમ્)	માંથી, થી, પાસેથી.
My.	(માઈ)	મારા.
Hand.	(હાન્ડ્)	હાથ.
Runs.	(રન્સ)	દોડે છે.

### પાનું ૧૪-૧૫.

Snow-white.	(સ્નો હોહાઈટ્)	બરફના જેવું સફેદ.
O.	(ઓ)	અરે.
There.	(થેઅર્)	ત્યાં.

### પાનું ૧૬-૧૭.

Chicks.	(ચિક્સ)	મરઘીના બચ્ચાં.
These.	(ધીઝ્)	આ. (this નું બહુ વચન.
Are.	(આર્)	છે. (is નું બહુ વચન.
Her.	(હર્)	તેણીનું(નારીજાતિ).
One.	(વન્)	એક.

Two.	(ટૂ)	બે.
Three.	(ત્રી)	ત્રણ.
Call.	(કૉલ્)	બોલાવ, બોલાવવું.
Them.	(ધેમ્)	તેમને.
Back.	(બૅક)	પાછા, પીઠ.
Look.	(લુક્)	જુઓ, જોવું.
They.	(ધે)	તેઓ.
When	(ઉન્હેન્)	જ્યારે.
She.	(શી)	તેણી.
Calls.	(કૉલ્સ)	બોલાવે છે.
Gives.	(ગિવ્ઝ)	આપે છે.
Us.	(અમ્)	અમને, આપણને.
Eggs.	(એગ્ઝ્)	ઈંડાં.
Let.	(લેટ્)	રજત આપવી, દો.
Look for.	(લુક્ ફૉર્)	શોધવું.
Straw.	(સ્ટ્રૉ)	તાળાખણ, ધાસના પંજો.
Fresh.	(ફ્રેશ્)	તાજું.
New.	(ન્યુ)	નવું.
Laid.	(લેઈડ્)	મુક્યું. (lay કિ. નો જુતકાળ.
No.	(નો)	નહીં, એકે નહીં.
Shall.	(શાલ્-શૅન્)	બવિષ્યકાળની નિ.
Take.	(ટેઈક)	લેવું.

Till.	(ટિલ્)	જ્યાં સુધી.
Lays.	(લેઈઝ્)	સુકે છે.
More.	(મોઅર્-મોઅર્)	વધારે.

### પાનું ૧૮-૧૯.

<i>Has to go.</i>	(હૈઝ્ ટુ ગો)	જવાનું છે.
<i>Is to go.</i>	(ઈઝ્ ટુ ગો)	જવાનો છે.
Him.	(હિમ્)	તને.
A-day.	(એડે)	દિવસના, દરરોજ.
Do run.	(ડુ રન્)	દોડ.
Off.	(ઑફ્)	ડુર.
<i>Tom is off.</i>	(ટોમ્ ઇઝ્ ઑફ્)	ટોમ ગયો છે.
To catch.	(ટુ કૅચ્)	પકડવાને.
Hand.	(હૅન્ડ્)	હાથ.
Thank.	(થૅન્ક્)	ઉપકાર માનવો, શાબાશી.
Now.	(નાઉ)	હવે, હમણાં.
Shall see.	(શૅલ્ સી)	જોઈશું.
(to) Swim.	(સ્વિમ્)	તરવું, તરતાં.

### પાનું ૨૦-૨૧.

Bird.	(બર્ડ્)	પક્ષી.
Nest.	(નેસ્ટ્)	માળો.
Bird's.	(બર્ડ્ઝ્)	પક્ષીનો.

May.	(મે)	રજ માગવી.
May look.	(મે લુક)	લેઉં, લેઈએ.
Yes.	(યસ્)	હા.
Young ones.	(યંગ્-વન્મ્)	બચ્ચાં.
Yet.	(યટ્)	તોપણ.
Where.	(ઉઁદેર્)	ક્યાં? જ્યાં.
Is.	(ઈઝ્)	છે.
Be.	(બી)	થવું, હોવું.
Soon.	(સુન્)	જલદીથી, થોડીવાર.
<i>There it comes.</i>	(થેઅર્ હટ્ કમ્સ)	પેલું તે આવે છે.
Flies.	(ફ્લાઈઝ્)	હડે છે.
Sits.	(સિટ્સ)	બેસે છે.
On.	(ઑન્)	ઉપર.
Mate.	(મેઈટ્)	સાથી, નર.
Tree.	(ટ્રી)	ઝાડ.
Sings.	(સિંગ્સ)	ગાય છે.
Sweet.	(સ્વીટ્)	મીઠું, મધુર.
Song.	(સોંગ્)	ગીત, ગાયન.
<i>There will be.</i>	(થેઅર્ ઉવીલ્ બી)	થશે.

*There* જ્યારે *to be* ક્રિયાપદના રૂપ જોવા કે *is*, *are* વિગેરેની સાથે આવે છે ત્યારે તેનો અર્થ હયાતી બતાવે છે ને તેનો અર્થ “ત્યાં” થતો નથી.

પાનું ૨૨-૨૩.

Where.	(ઉઁદેર્)	જ્યાં.
--------	----------	--------



Loves.	(લખ્)	આહે છે.
Up.	(અપ્)	ઉપર.
Hen bird.	(હેન્ બર્ડ્)	પક્ષીની માદા.
How.	(હાઉ)	કેવું, કેવાં, કેમ.
Some of the soft wool.	{ (સમ્ ઑફ્ ધિ સોફ્ટ્ વૂલ્)	{ નરમ ઉનમાંનું થોડુંક.
It is off.	(ઈટીઝ ઑફ્)	તે ગયું છે, તે ઉડી ગયું છે.
With some.	(વિથ્ સમ્)	થોડું લઈને.
As.	(અઝ્)	જ્યારે, જેવું.
God.	(ગોડ્)	પરમેશ્વર.
That.	(ધટ્)	જે.

### પાનું ૨૪-૨૫.

Cow.	(કાઉ)	ગાય.
Has been.	(હૅઝ્ બીન્)	થયો છે.
There has been.	(ધેઅર્ હૅઝ્ બીન્)	થયો છે.
Rain.	(રેઈન્)	વરસાદ.
Sends.	(સેન્ડ્ઝ્)	માલેક છે.
Makes.	(મેઈક્ઝ્)	કરે છે, બનાવે છે.
Grow.	(ગ્રો)	ઉગવું.
Makes grow.	(મેઈક્ઝ્ ગ્રો)	ઉગાડે છે.

*Make* ક્રિયાપદ સહાયકારક તરીકે આવે છે, ત્યારે તે ક્રિયાપદનો અર્થ સક્રિયમાં થાય છે.

Food.	(ફૂડ)	ખારાં.
Milk.	(મિલ્ક)	દૂધ.
Thank.	(થેંક)	ઉપકારે માનુંધું.
Calf.	(કાલ્)	વાઝરડું.
Has come.	(હેઝ્ કમ્)	આવ્યું છે.
To drink.	(ટુડ્રીંક)	પીવાને, ધાવવાને.

### પાનું ૨૬.

<i>Rain is off.</i>	(રેઇન્ ઇઝ્ ઓફ્)	વરસાદ ઉઘડી ગયો છે.
<i>Has run.</i>	(હેઝ્ રન)	દોડ્યું છે.
<i>Will grow to be a sheep.</i>	{ (વિવલ્ ગ્રો ટુ બી ઑ શીપ્) }	{ માટું થઇને શેડું થશે. }
<i>Make run.</i>	(મેઇક રન)	નસાડવું.
<i>Throws.</i>	(થ્રોઝ્)	ફેંકે છે.

## ભાગ પેહેલામાંના અધરા શબ્દ.

Mouse.	(માઉસ્)	ઊંદર.
Paw.	(પૉ)	પંખે.
Catch.	(કૅપ્)	પકડવું.
Throws.	(થ્રોઝ્)	ફેંકે છે.
Called.	(કૉલ્ડ્)	કહેવાયલું.
Snow-white.	(સ્નો-ઉન્ડાઈટ્)	બરફના જેવું સફેદ.
Chick.	(ચિક્)	મરઘીનું બચ્ચું.
Fresh.	(ફ્રેશ્)	તાજું.
Straw.	(સ્ટ્રૉ)	તાણબલું.
Sweet.	(સ્વીટ્)	મધુર.
Mate.	(મેઇટ્)	સાથી, નર.
Loves.	(લૅવ્ઝ્)	ચાહે છે.
Them.	(થેમ્)	તેમને.
What.	(ઉૉટ્)	જે; શું?
Back.	(બૅક્)	પીઠ, પાછો.
Calf.	(કૉલ્ફ્)	વાંછરું.
Stick.	(ગિટ્ક્)	લાકડો.
White.	(ઉન્ડાઈટ્)	સફેદ.

પેહેલા ભાગમાંના અધરા વાક્યોનો તરજીમાં.

- (1). The cat will catch you if it can. ને બિલાડીથી બનશે તો તે તેને પકડશે.
- (2). It will play with him and do what he bids it. તે તેની સાથે રમશે ને જે તેને ફરમાવશે તે તે કરશે.
- (3). Some day, good sheep, we must cut it off. બના ઘેરા, અમારે તે (હિન) કોઈ દીવસ કાપી નાંખવું પડશે.
- (4). Run and see if we can catch it. દોડ ને ને કે આપણે તેને પકડી શકીશું ?
- (5). Did you see the cat run to catch the chicks ? તમે તે બિલાડીને મરઘીના બચ્ચાં પકડવાને દોડતાં જોયા ?
- (6). This is the Tree where the bird has its nest. (૧) આ તે ઝાડ છે કે જ્યાં તે પક્ષીનો પોતાનો માળો છે. (૨) જે ઝાડમાં તે પક્ષીનો પોતાનો માળો છે તે આ છે.
- (7). God loves the bird that sings in the tree. જે પક્ષી ઝાડમાં ગાય છે તેને પરમધર આદે છે.
- (8). The rain is off. વરસાદ ઉઘડી ગયો છે.

ભાગ પેહેલો સમાપ્ત.

## ભાગ ૨ નો.

### Lesson I. પાઠ ૧ લો.

Rat.	(રૅટ)	ધુસ, ડાળ.
Sat.	(સૅટ)	ખેડો.
Ran.	(રૅન)	દોડયો.
Hand.	(હૅન્ડ)	હાથ.

### Lesson II. પાઠ ૨ નો.

Bad.	(બૅડ)	ખરાબ.
Lad.	(લૅડ)	છોકરો.
Bag.	(બૅગ)	કોથળી.
Rag.	(રૅગ)	ચીથરું.
Am.	(અમ્)	હું.
Have.	(હૅવ)	પાસેછે. (hasનું બહુવચન).

### Lesson III. પાઠ ૩ નો.

Bar.	(બાર)	સળીઓ.
Far.	(ફાર)	દૂર.
Tar.	(ટાર)	દામર.
Star.	(સ્ટાર)	તારો.
Cap.	(કૅપ)	ટોપી.
Lap.	(લૅપ)	ખોળો.
Ass.	(અસ)	ગધેડો.
Lass.	(લૅસ)	છોકરી. (lad પરથી નારીન).

### Lesson IV. પાઠ ૪ થો.

Bed.	(બેડ)	ખિજાનું, ક્યારો.
------	-------	------------------

Fed.	(ફેડ)	ખવડાવ્યું. ધવડાવ્યું.
Led.	(લેડ)	દોરવી લેઈ ગયો.
Ned.	(નેડ)	ઝોકરાતું નામ છે.
Red.	(રેડ)	રાતું.
Get.	(ગેટ)	મેળવવું.

### Lesson V. પાઠ ૫ મો.

Ben.	(બેન્)	ઝોકરાતું નામ છે.
Den.	(ડેન્)	ગુફા.
Men.	(મેન્)	માણસો.
Pen.	(પેન્)	કલમ.
Ten.	(ટેન્)	દસ.
Then.	(થેન્)	ત્યારે, પછી.
End.	(એન્ડ)	છેડો.
Bend.	(બેન્ડ)	વાળવું.

### Lesson VI. પાઠ ૬ ઠો.

Hem.	(હેમ્)	મગજ, ઝોટવું.
Beg.	(બેગ્)	બીજમાગવી, વિનંતી કરવી
Leg.	(લેગ્)	પગ.
Egg.	(એગ્)	ઈંડું.
Best.	(બેસ્ટ્)	સાથી સારું.
Ell.	(એલ્)	કાપડ બરવાતું માપ.
Tell.	(ટેલ્)	કહેવું.

### Lesson VII. પાઠ ૭ મો.

Bee.	(બી)	મધમાખી.
Be.	(બી)	હોવું, થવું.

## Lesson VIII. પાઠ ૮ મો.

If.	(ઈફ્)	જો.
Sits.	(સિટ્સ)	બેસે છે.

## Lesson IX. પાઠ ૯ મો.

Bid.	(બિડ્)	ફરમાવવું.
Kid.	(કિડ્)	બકરીનું બચ્ચું.
Lid.	(લિડ્)	ઢાંકણું.
Hid.	(હિડ્)	સંતાડવું.
Pin.	(પિન્)	ટાંકણી.
Tin.	(ટિન્)	કત્તણ.
Him.	(હિમ્)	તેને.

## Lesson X. પાઠ ૧૦ મો.

Of.	(ઑફ્)	નો-ની-નું.
Off.	(ઑફ્)	દૂર.
Or.	(ઑર્)	અથવા.
Nor.	(નોર્)	અને, અથવા નહીં.
Got.	(ગૉટ્)	મેળવ્યું. (getનો જુતકાળ.
Ox.	(ઑક્સ)	બળદ.
Box.	(બૉક્સ)	પેટી, દાબડી. મુક્રો મારવા.

## Lesson XI. પાઠ ૧૧ મો.

Frog.	(ફ્રૉગ્)	દડકો.
From.	(ફ્રૉમ્)	થી, માંથી, પાસેથી.
Hop.	(હૉપ્)	કૂદવું.
Mop.	(મૉપ્)	કૂચો.

Top.	(ટોપ્)	મથાળું.
Stop.	(સ્ટોપ્)	અટકવું.
Shop.	(શોપ્)	ફકાન.

### Lesson XII. પાઠ ૧૨ મો.

Cup.	(કપ્)	પ્યાલું.
Sun.	(સન્)	સૂરજ.
Rub.	(રબ્)	ધસવું.
But.	(બટ્)	પણ.

### Lesson XIII. પાઠ ૧૩ મો.

Ill.	(ઈલ્)	માફ, માંદો.
Hill.	(હિલ્)	ટેકરી.
Fill.	(ફિલ્)	ભરવું.
Mill.	(મિલ્)	ધંટી.
Wing.	(વિવિંગ્)	પાંખ.

### Lesson XIV. પાઠ ૧૪ મો.

Milk.	(મિલ્ક્)	દૂધ.
Silk.	(સિલ્ક્)	રેશમ.
Ink.	(ઈન્ક્)	શાહ, રશનાઈ.
Link.	(લિન્ક્)	જોડવું, કડી.
Pink.	(પિન્ક્)	ગુલાબી રંગ.
Wink.	(વિવિન્ક્)	આંખના આળા કરવું.
Think.	(થિન્ક્)	વિચારવું.
Give.	(ગિવ્)	આપવું.
Live.	(લિવ્)	રહેવું.



## Lesson XV. પાઠ ૧૫ મો.

Fond.	(ફૉન્ડ)	શાન્નો, કળાકરો.
Love.	(લવ)	ચહાવું.
Glove.	(ગ્લવ)	હાથનું મોઝું.

## Lesson XVI. પાઠ ૧૬ મો.

Book.	(બુક્)	મોપડી.
Moon.	(મૂન)	ચંદ્ર.
Too.	(ટૂ)	વળી, ઘણું.

## Lesson XVII. પાઠ ૧૭ મો.

So.	(સો)	તેથી, એ પ્રમાણે.
Sow.	(સો)	વાવવું.
Sow.	(સાઉ)	કુકરી.
Boat.	(બોટ)	મછવા, હોડી.

## Lesson XVIII. પાઠ ૧૮ મો.

Bow.	(બાઉ)	સલામ.
Now.	(નાઉ)	હમણા, હવે.
House.	(હાઉસ્)	ઘર.
Stout.	(સ્ટાઉટ)	જોરાવર, મજબૂત.
Trout.	(ટ્રાઉટ)	એક જાતની માછળી.

## Lesson XIX. પાઠ ૧૯ મો.

Sky.	(સ્કાય)	આકાશ.
Find.	(ફાઇન્ડ)	શોધવું, જડવું.
Kite.	(કાઇટ)	સમડી, પતંગ.
Mine.	(માઇન)	માર્ગ.
White.	(હૅલ્થાઇટ)	સફેદ.

Wine. (વિનાઇન્) ઘર.  
Lesson XX. પાઠ ૨૦ મો.

All. (ઑલ્) બધું, સઘળા.  
Ball. (બૉલ્) દડો.  
Hall. (હૉલ્) દીવાનખાનું.  
Jaw. (જૉ) જડઝું.

Lesson XXI. પાઠ ૨૧ મો.

Calf. (કૉલ્) વાછરડો.  
Half. (હૉલ્) અડધો, અડધું.  
Jack. (જૉક) માણસનું નામ છે.  
Latch. (લૅચ) આગળી, આગળો.  
Bank. (બૅન્ક) કિનારો.

Lesson XXII. પાઠ ૨૨ મો.

Bake. (બેક) શેકવું.  
Cake. (કેક) રોટલો, પુરી.  
Lake. (લેક) સરોવર.  
Fade. (ફેડ) કરમાઈ જવું.  
Made. (મેઇડ) બનાવ્યું, કીધું.  
Gate. (ગેટ) દરવાજો.

Lesson XXIII. પાઠ ૨૩ મો.

Ail. (એઇલ) દુઃખ.  
Tail. (ટેઇલ) પૂંછડી.  
Nail. (નેઇલ) ખીલો, નખ.  
Hail. (હેઇલ) કરાં, તનફરસતી.  
Pail. (પેઇલ) તામડી, લાકડાનું વાસણ.

Sail.	(સેઈલ્)	સાક, હંકારવું.
Aid.	(એઈડ્)	મદદ.
Maid.	(મેઈડ્)	કુંવારીકા, ચાકરડી.
Pain.	(પેઈન)	દુઃખ.

#### Lesson XXIV. પાઠ ૨૪ મો.

Bird.	(બર્ડ્)	પક્ષી.
Third.	(થર્ડ્)	ત્રીજો.
Herd.	(હર્ડ્)	ટોળું.

#### Lesson XXV. પાઠ ૨૫ મો.

Meat.	(મીટ્)	માંસ, ખોરાક.
Seat.	(સીટ્)	બેઠક, જગા.
Beat.	(બીટ્)	મારવું, ધપકારો.
Neat.	(નીટ્)	સ્વચ્છ.
Heat.	(હીટ્)	ગરમી.
Few.	(ફ્યુ)	થોડા.
Yew.	(યુ)	ખારે માસ લીલું રહેલું ઝાડ, ખારેમાસી.
Two.	(ટુ)	બે.

#### Lesson XXVI. પાઠ ૨૬ મો.

Say.	(સે)	કહેવું.
Lay.	(લે)	મૂકવું.
Warm.	(વૉર્મ્)	ગરમ, હુંકાળું.
What.	(વૉર્ટ્)	જે, તે, શું ?

